

# Petróleo y gas natural: el ejercicio de la reflexión

*Es intentando lo imposible como se realiza todo lo posible.*

*Barbusse*

**E**sta edición de *Petrotecnia* tiene un significado muy especial ya que coincide con el **1er Congreso Latinoamericano de Refinación** y el **3er Congreso Latinoamericano del Gas** que se realizan paralelamente a la exposición internacional **Argentina Oil & Gas Expo'95**.

Para destacar ese particular significado, la redacción de *Petrotecnia* ha redoblado sus habituales esfuerzos para que la revista tenga un contenido singularmente atractivo. Además de las secciones comunes, ha obtenido reflexiones de importantes dirigentes de la industria del petróleo y del gas natural, que han sido volcadas en artículos exclusivos de gran interés para el lector. No es frecuente encontrar en una publicación y en una misma edición, las opiniones del **Secretario General de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP)**, del **Presidente de la International Gas Union (IGU)** y del **Presidente para 1996 de la Society of Petroleum Engineers (SPE)**.

Todos ellos, en breves pero densos trabajos, dan su opinión sobre el **presente y el futuro de la industria**. Recomendamos al lector aprovechar esta oportunidad para incrementar su visión del futuro petrolero y gasífero mundial y también nacional. Sabemos de la modestia de nuestra industria hidrocarburífera a nivel mundial, pero también sabemos de la importancia que ella posee para la economía doméstica y de la que está adquiriendo en la región, evidenciada por la vinculación con países vecinos con ductos ya vigentes o de próxima construcción. Las conclusiones que estos prestigiosos autores extraen en sus artículos son también válidas para nuestro país.

Además se recabó la opinión de importantes directivos de empresas internacionales —radicadas ya en Argentina— para conocer sus reflexiones sobre las políticas que marcarán el desarrollo del sector en los próximos años. Las respuestas a las preguntas planteadas no deberían desaprovecharse ya que nos están dando una visión desde “afuera” del país que servirán, también, para comprender mejor los fenómenos de la globalización y sus repercusiones en la industria.

La radiografía del petróleo y el gas natural, como es obvio, no está terminada. La pregunta sobre nuestro futuro sigue abierta y *Petrotecnia* continuará buscando las respuestas necesarias.

Como vemos, la redacción de *Petrotecnia* se ha esmerado en ofrecer un producto de primera línea. Y hablando de su redacción, es justo destacar los cambios que ha habido en la revista desde que la Comisión Directiva decidiera que la edición fuera realizada internamente en el Instituto y no más a través de terceros. Esos cambios no pueden haber pasado desapercibidos para los lectores habituales. Aun con el riesgo de pecar de inmodestia, vayan entonces nuestras felicitaciones para el personal de la redacción de nuestra publicación !! por este logro y por todos los otros que han obtenido.

Finalmente, este mes de octubre seguramente quedará en la historia del IAP por el éxito que avizoramos al escribir estas palabras para los Congresos de Refinación y Gas Natural y de la Argentina Oil & Gas Expo'95. Si así ocurre, como imaginamos, será también la lógica consecuencia de la firme labor de las Comisiones Organizadoras de esos acontecimientos. A todos los integrantes de esas Comisiones vaya nuestro avanzado agradecimiento.

Una de las características de los tiempos actuales es la dificultad que tiene el hombre para acomodar sus ideas al impacto de las nuevas realidades económicas que se están produciendo. Entonces, el ejercicio de la reflexión se vuelve imprescindible y los medios de comunicación pueden cumplir un importante papel en la promoción de los debates. Este número de *Petrotecnia*, como los anteriores, está diseñado con ese espíritu y, como de costumbre, pedimos a nuestros lectores que nos escriban dándonos sus opiniones.



Ing. Eduardo J. Rocchi  
Presidente  
Instituto Argentino del Petróleo